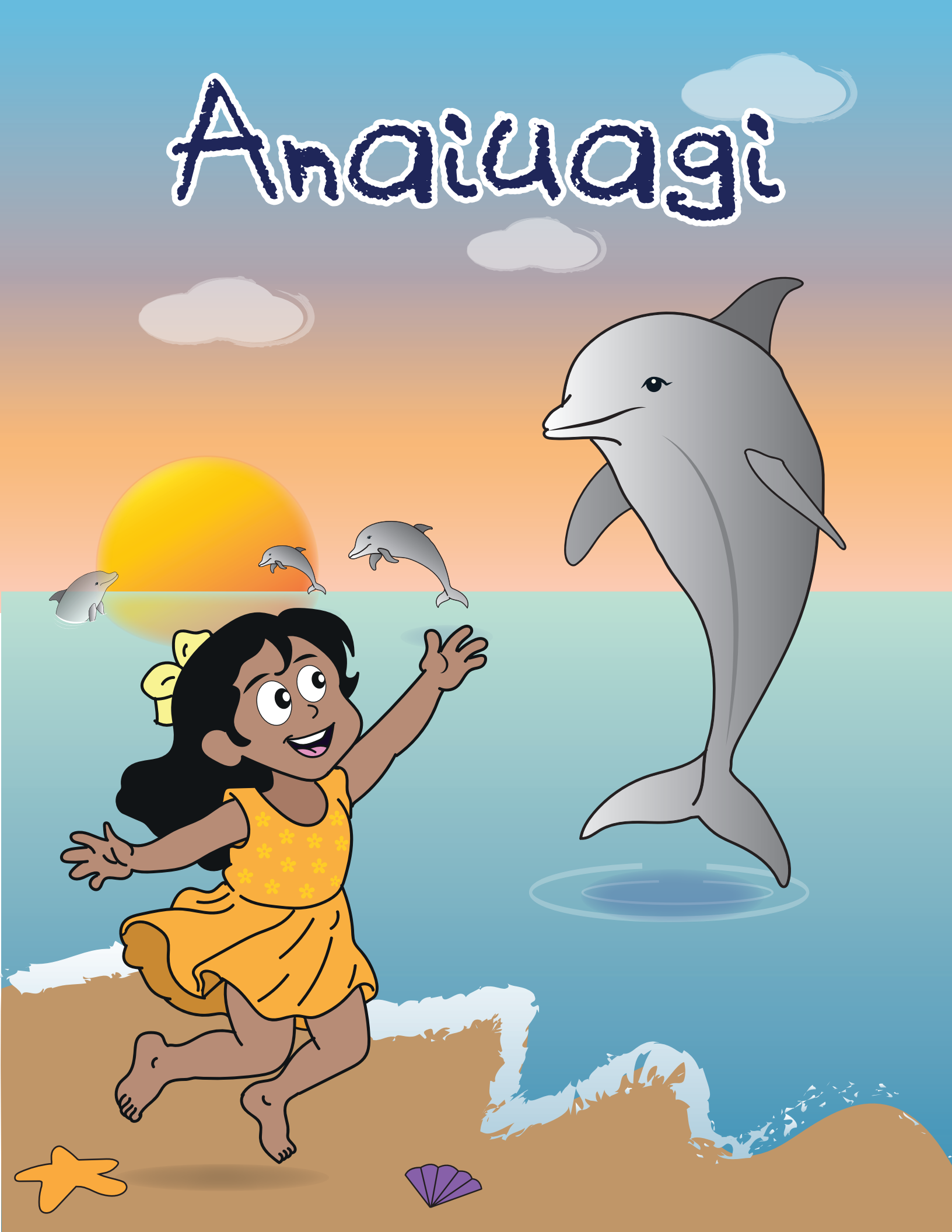


# Anaiuagi



# Relato de Andiaagi

Una obra original de Benjamín Ávila

**Muubilli, es nuestra abuela, es la que nos da sustento de día y de noche.**

Muubilli, anmar muu dummad nado, anmarga mas ugsi, waidaradbali, muddiginbali.

**Cada mañana, mi papá sale a pescar y siempre le pide a Muubilli que le conceda un día productivo y, en efecto, al regresar trae una gran variedad de pescados.**

Waidargusale an bab naed iduar, Muubillise egisdado, biddigi ua nue sosana gadinye, ar deg nonidado ua isos, uamar aggar aggar senonidaed.

**Mi papá trae el pescado que me gusta: el gelu (jurel);**

An baba anga senonidaed ua burgadi gunned, gelu, doggus.

**¡Sí! Con él, mamá nos prepara nuestra comida típica, el dule masi. A mi me encanta echarle limón a mi gelu, una exquisitez única de nuestra tierra.**

An nan dulemasi anmarga sanadibe, andina yer an iddodaed, an gelu birgi narasba suasua ansadae, doggusa mas guleged.



Un día, cuando mis papás atracaban el cayuco, miré hacía el mar. De pronto vi a dos peces enormes que saltaban felices sobre el agua, como si bailaran una danza ancestral. Escuché sonidos como si hablaran entre ellos como niños. Entonces grité emocionado, señalado y dije.

lbagwengine, anmar ur onagnagu, demarsig an addagdegu dagge ua dummagan weligwale issomagnai: e se bus e se bus, gwilledgi dodonayob, geb an iddobali sumagnamala doddoganyob, an godde sundo,

**-Papá, ¡mira esos peces grandes! - le dije.**

-Baba, be dagge ua dummagan - ega an sogé.

**-¿Dónde? - dijo mi papá.**

-Biali? - an bab sogé.

**-Mira, allá, son dos pescados grandes papá. Nunca había visto pescados grandes, podemos pescarlos.- le dije.**

-Wesig be dagge, ua uggabo dummagan baba. Wegid gwen an dagdisuli, anmar sunna sosale.- ega an sogé.



**-jajaja!, hija!, lo que estás viendo no son pescados, son familia de los mamíferos, por eso se llaman UAGI (Delfín), quiere decir parecido al pez.**

- jajaja-bab ale- bunnorye, be daggedi, we uasurmalad, e goe mangi onnumala ,agala bimala uagi ar ua sun daglege.

**-UAGI? y porqué no se pueden pescar?**

- Uagi. ibiga geg solege.

**- Te contaré un secreto - me respondió mi mamá.**

-Bega an arbag siggwas soggwelo - Anga an nan soggu.

**- Uagi (el delfín), es uno de los seres protectores de Muubilli (abuela mar), dijo mi mamá.**

- Uagidorgande , Muubilli(demarmadda) bendagmaladid.

-soggu an nan.

**-Guerreros!, oh! Quiero saber más de esta historia. - dije.**

-Urrigan! ah! nabbi an wisgubiedde- an soggu.

**- Desde hace milenios, nuestros saglas nos cantan, desde la hamaca nuestras historias. Uagi, es uno de estos animales del mar, que protege nuestro ecosistema de otros seres malignos. Ah, y ¿sabes quién fue el que nos entregó, hasta la orilla de la playa, a un bebé?. - preguntó mamá.**

-Anmar saglagan baddo undargus anmarga nagmado ommagedneggi. Negsaglagine uagidorgande barmileardoj, Mubilli bendaggega mubilli nagulegega, inmar isgana abin maggega, Be wisbali, doawa anmagar goe senoniggi dubse.

- an nan egisdedo.

**- Esperate, mamá: ¿dices que el Uagi me trajo a esta playa?.**

**- quedé sorprendido. - continúa mamá.**

-Nana, be anga be sogsunde, Uagi an senoniye bemarse

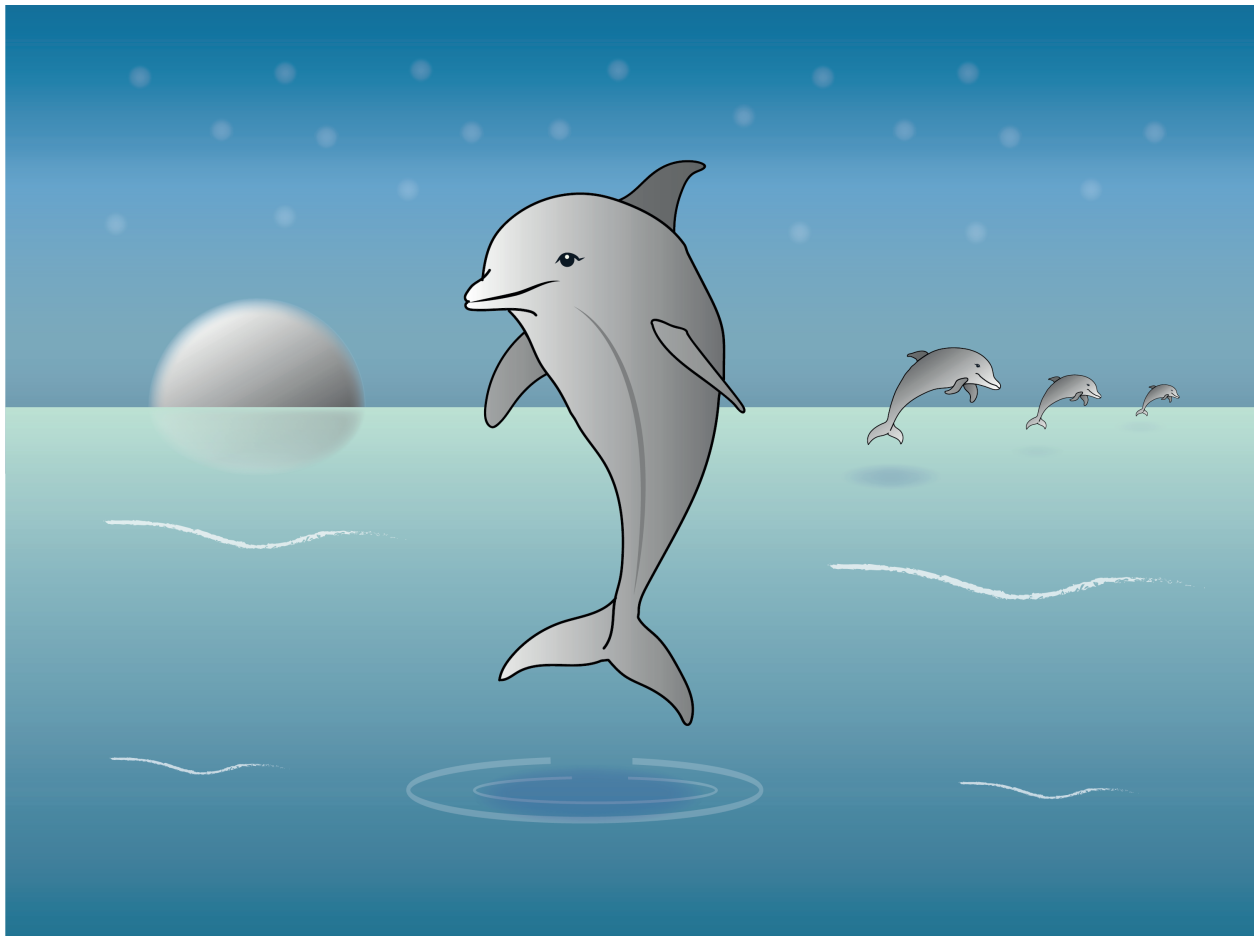
-geg an iddodo-. nabbi an wisgubie nana.

- Uagimar son una familia numerosa, se distribuyen a lo largo de las 365 islas que tenemos, día y noche recorren para salvar y cuidar vidas. La abuela mar, les dió una misión única, de ser guardianes del mar y a la vez, los encargados de llevar a los bebés recién nacidos a aquellas familias que le pidieron un niño o niña.- dijo mamá

-We Uagidorgan gwenagan ibeddo, belagwale dulanbe gagga duladdar gagga dulanergwa geb addarba dubgan naid irba, bela ebiris nagwebulemardo. Muubillide ega igar ugsado, dulemar bendagdi guega, geb goemar sega guenaganga egissamalaga bunnordibe massigwadibe, .- nan sogdo.

- oh, así que un Uagi me trajo a ustedes. - le dije.

-ah! degsogu Uagi an senonisunde bemarse - an sogdo.



- Sí!, Cuando papá sale al campo, o a pescar, me sentía sola y necesitaba una compañía. Un día bajé a la playa, y así como ves los delfines jugar, grité tráiganme una niña, que me siento sola. Al rato, ya no vi más a los delfines. -dijo mamá casi triste.

-Eye, bab naddibe sabburbali, sulir ua sonaddibe, anna walagena beledado, wis an dule an bardagged abeledado. ibwagengine demar gaggabali an agdesundo, an daggali uagimar dodogenai, agine ese gole, uagi uagi an goe bunnor abege anga sedagoye, an gossado uagimarse. Sigwas uagi bali an dagsasuli.- sogsado an nan wilesaggwa.

- y qué pasó?. pregunté.

-Geb agine, ig gusana.- ese an egisdedo.

- Pasaron varias lunas y de pronto, estando en la playa, así como ves a los delfines saltar, vi acercarse uno de ellos, y escuché sonidos como voces de niños. Al acercarse, venía trayendo a una linda niña. Eras tu.. Y te pusimos por nombre Anaiuagi, que significa Amiga Delfin.

-Nii buggidar nasa, geb demar gaggaba an neg daggwissi. Igi be uagimar dagge issomagnai. Uggiarmaggar Uagi wargwen angi meleardo, angi danigua, an iddogu goe gwensag boe. Wegine anse mosgu, goe bunolo anga senonido, ar bedo, Agine an be onuggusdo Anaiuagi, waggayaba soglege mi amiga delfin.



-Sii!, soy amiga de todos los delfines del mundo. -muy contenta, salté de emoción y seguí diciendo, mamá, papá, ahora le pediré que nos traiga otra niña o niño, o los dos, para que sean mis hermanitos... Mis padres se echaron a reír.

-Eye! an uagi ai nuedi -. weligwale an godde, an issomagdido, geb an sogdebali. Nana baba, emisggwa an uagimarga sogo bemarga goe baid sedamaloye, bunolodibe massigwadibe nabir an sus urbadibe nigguega. An babgana aledmardo anga.

**-Anai Uagi! Escúchenme, traigan una niña o un niño, no importa, lo que quieran, que necesito una compañía, oyeron, traiganlo.**

-Anai uagi! nue an iddomalo, anga goe sedamalo an nanga, basuli ibu dibe massigwadibe, bunordibe, an mele wargwe gudisaegala,, iddosmala, anga sedamalo.



- Grité hacia los delfines que danzaban al son de las olas del mar, saltaron por última vez y ya no los vi más.

- An ise golar uagu uagu, uagimarde gwirnai demar welemagnba, issomagmasgu bunnu bela nabbi nosa bar an dagsasuli.

**Meses después, mi mamá trajo a un niño, era mi hermanito. Que feliz me sentí, y siempre que veo a un delfín les agradezco por traerme un hermanito.**

Nii ibagan nasaggine, an nan goe massi senonido, weligwale an iddosa, agala an uagi daggardibe an goddedado, uagi ugai, doggus nuedye anga sus senoniggu.

**Aquí queda grabada en mi mola, un diseño del Uagi que nos trajo a esta hermosa playa.**

Aga wegine an mor gine ise maggar nado, an oyoega igi ibagwena uagi anmar senoniggi we dubbuse.





Financiado por:

**Bloomberg  
Philanthropies**

